



**PERMANENT REPRESENTATION OF THE REPUBLIC OF BULGARIA TO THE EUROPEAN UNION**  
**REPRESENTATION PERMANENTE DE LA REPUBLIQUE DE BULGARIE AUPRES DE L'UNION EUROPEENNE**

The Permanent Representative  
Le Représentant Permanent

**Ref. Пв –6-1.4-1950/21.8.2013**

**E-mail**  
**Brussels**  
**21.08.2013**

Dear Ms. Bugnot,

Please find enclosed a letter from Prof. Dimitar Grekov, Minister of Agriculture and Food of Bulgaria, and additional information with regard to enquiry RD1/2012/806/BG.

Yours faithfully,



**Roumen KAMENOV**  
**Chargé d'affaires ad interim**

TO:  
MS. PATRICIA BUGNOT  
DIRECTOR DIRECTION J "AUDIT OF AGRICULTURAL EXPENDITURE"  
DIRECTORATE GENERAL FOR AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPEMENT  
RUE DE LA LOI 130  
B-1049 BRUSSELS  
BELGIUM

 (counselor)



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
Министър на земеделието и храните

Изм. № 99-202  
20.08. 2013 г.

ДО  
Г-ЖА ПАТРИСИЯ БУНЬО  
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ  
„ОДИТ НА РАЗХОДИТЕ ЗА СЕЛСКО СТОПАНСТВО“  
ГД „ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ“

**ОТНОСНО:** *Уравняване по съответствие съгласно член 31 от Регламент (ЕО) №1290/2005, проучване № RD1/2012/806/BG относно Развитие на селските райони /2007-2013/, ос 3 – Мерки за инвестиции, второ съобщение съгласно чл. 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 885/2006*

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО БУНЬО,

Във връзка с проучване № RD1/2012/806/BG относно Програмата за развитие на селските райони /2007-2013/, ЕЗФРСР, Ос 3 – Мерки за инвестиции, Ви предоставям изисканата информация и коментари по второ съобщение съгласно чл. 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 885/2006, съдържащи се в приложението към настоящото писмо.

Приложение: Съгласно текста.

С уважение,

ПРОФ. ДСН ДИМИТЪР ТРЕКОВ

Министър на земеделието и храните



ОДОБРИЛ:

ПРИЛОЖЕНИЕ

МИНИСТЪР:

ПРОФ. Д.С.Н. ДИМИТЪР ГРЕКОВ



*Отговор на българската страна относно Уравняване по съответствие съгласно член 31 от Регламент (ЕО) №1290/2005, Проучване № RD1/2012/806/BG за Развитие на селските райони /2007-2013/, ЕЗФРСР, Ос 3 – Мерки за инвестиции, Схема по Регламенти (ЕО) № 1698/2005, 1974/2006, 1974/2006 и №65/20011 Второ съобщение съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 885/2006*

**I. Коментари на българската страна по подраздел 1.2. „Заплащана цена на електроенергията, доставяна на мрежата – общо описание“:**

1. В проучването е отбелязано, че „... финансовата изгода, която преференциалната цена за изкупуване носи на инвеститорите в слънчеви панели, трябва да се вземе предвид при извършването на тази проверка, за да се избегне надхвърляне на максималния интензитет на помощта. Българските органи не са направили това. Това се определя като слабост в ключов контрол и води до недопустими разходи, защото таванът на помощта и максималният интензитет на помощта не са били спазени.”.

Българските власти не приемат описанието в проучването поради следните мотиви:

В цитираният в проучването чл. 24, параграф 5 от Регламент 65/2011 е посочено изчерпателно какво следва да съдържат административните проверки по отношение на избягване на неправомерно двойно финансиране, а именно: „Административните проверки включват процедури за избягване на неправомерното двойно финансиране по други схеми на Съюза или национални схеми и с други програмни периоди. Когато е налице финансиране от други източници, тези проверки гарантират общият размер на получената помощ да не надхвърля максималните допустими тавани на помощта.”. В правилата за работа на РА са включени проверки за избягване на неправомерно двойно финансиране на активи, както на ниво подадено заявление за подпомагане, така и при подадена заявка за плащане.

Към момента на одобрение на подадено заявление за подпомагане РА извършва проверка дали активът/разходът, за който се кандидатства за финансово подпомагане не е наличен и дали не е получено подпомагане от други източници за същия актив/разход. Тези проверки са извършени, установено е, че не са били налични активите/разходите, за които се кандидатства за финансово подпомагане и не е било възможно наличие на двойно финансиране. Извършените проверки са надлежно документирани в съответните контролни листа, което е било отчетено от одиторите за проверяваните проекти. На българските власти не е бил предоставен коментар за установени липси или пропуски по отношение на извършваните проверки.

При изплащане на финансовата помощ, след подадена заявка за плащане, се извършва повторна проверка за двойно финансиране от други източници за същия актив/разход, който вече е реално доставен. Извършените проверки на етап изплащане на финансовата помощ също са надлежно документирани в съответните контролни листа, което е било отчетено от одиторите за проверяваните проекти. На българските власти не е бил предоставен коментар за установени липси или пропуски по отношение на извършваните проверки на етап изплащане на финансовата помощ.

Изкупните цени за електроенергия не са относим показател към момента на одобрение и изплащане на финансовата помощ и твърденията, че „... таванът на помощта и максималният интензитет на помощта не са били спазени ...” не отчитат, че фактическото изкупуване на електроенергия е бъдещо събитие, което възниква след изплащане на финансовата помощ.

2. В проучването е отбелязано, че „... освен това трябва да се провери дали преференциалната цена трябва да се счита за държавна помощ или не. Ако се установи второто и ако това води до неспазване на тавана от 200 000 евро, цялата помощ ще трябва да се счита за недопустима съгласно правилата за държавна помощ. За справки – Регламент 1998/2006.”.

Българските власти не приемат твърдението поради следните мотиви:

В текстовете на Регламент 1998/2006 изрично са посочени датата, към която минималната помощ се счита за предоставена и начините за определяне на нейния размер. В чл. 2, параграф 2 се посочва, че „...Общият размер на минималната помощ, предоставена на всяко едно предприятие, не може да надхвърля 200 000 EUR за период от три данъчни години....”, като в т. 10 от преамбюлите е уточнен моментът на предоставяне на помощта, а именно „...В съответствие с принципите, които регламентират помощта, попадаща в приложното поле на член 87, параграф 1 от

*Договора, минималната помощ трябва да се счита за предоставена в момента, когато на предприятието бъде предоставено, в съответствие с националния правен режим, юридическото право за получаване на помощта...”.*

Съгласно националният правен режим, юридическото право за получаване на помощта е датата на сключване на договор между бенефициента и ДФЗ – РА, т.е. минималната помощ в размер на до 200 000 евро се счита за предоставена, съгласно условията и изискванията на Регламент 1998/2006. Сключеният между ДФЗ-РА и бенефициентът договор дава възможност инвестицията да бъде изпълнена, след което заявена за изплащане на финансовата помощ. Проверката за максималния размер на помощта в съответствие с изискванията на Регламент 1998/2006 се извършва преди договаряне и надлежно се документира в съответните контролни листа, което е било отчетено от одиторите за проверяваните проекти. На българските власти не е бил предоставен коментар за установени липси или пропуски по отношение на извършваните проверки.

Изкупните цени за електроенергия не са относим показател към момента на одобрение и изплащане на финансовата помощ и фактическото изкупуване на електроенергия е бъдещо събитие, което възниква след изплащане на финансовата помощ.

Във връзка с гореописаното българските власти не приемат твърденията за възможни нарушения по отношение на прилагането на изискванията на Регламент 1998/2006.

3. В проучването е отбелязано, че *„... тази разлика представлява финансова изгода за производителите. По този начин се подкрепят финансово инвестициите в слънчеви панели. В решението си по дело C-379/98 Съдът на Европейския съюз потвърждава, че тази практика предоставя известна икономическа изгода на производителите на този вид електроенергия.”.*

Българските власти не приемат твърдението поради следните мотиви:

Одиторите от Европейската комисия, изразяват съмнение, че наличието на преференциални цени за изкупуване на енергия от ВЕИ представлява допълнителна финансова изгода, и е необходимо да се вземе предвид при калкулация на максималния интензитет на помощта, като в подкрепа на своето твърдение цитират точка 54. Решение на Съда на ЕС по дело C-379/98. Съгласно т. 54 *„едно задължение за закупуване на електроенергия, произведена от възобновяеми енергийни източници на минимални цени, като това, установено в членове 2 и 3 от изменения*

*Stromeinspeisungsgesetz* (Закон за захранване с електроенергия от възобновяеми енергийни източници в обществената мрежа, действащ в Германия) създава определени икономически преимущества за производителите на този вид електроенергия, след като то им гарантира, без риск, по-високи печалби от тези, които те биха постигнали без него". Необходимо е да се отбележи, че от една страна съществуването или не на финансова изгода в следствие на прилагането на преференциални цени следва да бъде разглеждано в светлината на действащото законодателство в дадената държава-членка и след анализ на всички негови елементи (например такси за достъп и др.), като от друга страна следва да се вземе предвид, че Държавен Фонд „Земеделие“ не е компетентната институция в тази област.

Доколкото изкупуването на електроенергия произведена от ВЕИ от инсталация, финансирана от ПРСР 2007-2013 г., е последваща дейност, уредена от енергийното законодателство на страната, Държавен фонд „Земеделие“ няма компетентност за уреждането на подобен тип отношения. Самото изкупуване не е включено в обхвата на ПРСР 2007-2013 г. и се осъществява, като дейност извън и след финансирането на проекта. ДФЗ стриктно изпълнява одобрената ПРСР, както по отношение на допустимите за договаряне инвестиции, така и допустими за изплащане разходи. Дейността по изкупуване на електроенергията е част от свободната търговска дейност на бенефициента и неговите контрагенти (в случая електроразпределителните дружества).

### **II. По подраздел 1.3. „Заплащана цена на електроенергията, доставяна на мрежата – примери“:**

В проучването е отбелязано, че „... приходите, които се очаква да бъдат генерирани от продажбата на електроенергия на преференциална цена, носят значителна допълнителна изгода на бенефициера и могат да доведат до надвишаване на тавана.....”.

Доколкото съществуват „преференциални цени” за изкупуване на електроенергия, те се уреждат от регулаторните органи (ДКЕВР) и българското законодателство (ЗЕ, ЗЕВИ).

Дейността по продажба на електрическата енергия, съгласно българското законодателство се урежда между производителя и електроразпределителното предприятие (ЕРП) в специален договор за изкупуване на електрическата енергия. Цените, по които ЕРП ще изкупува произведената енергия се уреждат между двете страни и това е предмет на облигационно правоотношение между тях. Държавен фонд

„Земеделие” не е страна по това правоотношение и не е част от тях, като трета страна, съответно не финансира изкупуването на произведената електроенергия, чрез преференциални цени. Не са предмет на финансиране от страна на ДФЗ бъдещите продажби, като вид търговска дейност.

Българските власти не приемат твърдението, тъй като заложените от кандидата цени за изкупуване на електроенергия в бизнес плана са прогнозни и служат за икономически анализ за целесъобразността на инвестицията. Бизнес планът отразява икономическата активност на всеки кандидат за един бъдещ период, след изплащане на финансовата помощ.

### **III. По раздел 2. „Заключения“:**

По отношение на изисканата от Вас информация, приложено Ви предоставяме писмо от Държавната комисия за енергийно и водно регулиране (ДКЕВР), в което са включени отговори на поставените въпроси в проучването.

С оглед на гореописаното българските власти не подкрепят изводите в проучването, че установеното в раздел 1 представлява слабости в ключови механизми за контрол, тъй като всички разгледани проекти са обработвани в съответствие с всички общностни и национални нормативни изисквания, при спазване на установените механизми за контрол.